

家計急変世帯対象給付 記入例

Se proporciona a las personas de familias que tuvieron cambios repentinos en el presupuesto familiar・Ejemplo de cómo llenar

Modelo: Llenar sólo los recuadros de las líneas gruesas

Asegúrese de que está indicando el (cambio repentino de ingresos)

第1号様式の2

高校生等奨学給付金(家計急変)受給申請書

Formulario de la solicitud para el Subsidio de estudios (Beca) para estudiantes de la escuela secundaria superior, etc. (de familia que tuvo cambios repentinos en el presupuesto familiar)

Escriba el mes y el día que llena esta solicitud.

かながわけんりつ 神奈川県立〇〇学校長
かながわけんきょういんかい 神奈川県教育委員会

Para el Director de la escuela _____ de la prefectura de Kanagawa
Para el Consejo Educativo de la Prefectura de Kanagawa

円

2023年7月10日

- Padre (Titular de la patria potestad)
- Madre (Titular de la patria potestad)
- Tutores del menor
- Padres de acogida que son tutores del menor
- Persona principal a cargo de la manutención
- El mismo alumno,

高校生等奨学給付金の受給を申請します。

Solicito el Subsidio de estudios para los alumnos de la escuela secundaria superior.

Escriba el número telefónico del tutor (o de los padres) que es posible comunicarse en el día.

申請者 (保護者等)	ふりがな	かながわ いくお	高校生等との関係	<input checked="" type="checkbox"/> 親権者(父) <input type="checkbox"/> 親権者(母) <input type="checkbox"/> 未成年後見人 <input type="checkbox"/> 未成年後見人である里親 <input type="checkbox"/> 主たる生計維持者 <input type="checkbox"/> 生徒本人 <input type="checkbox"/> その他()
	氏名	神奈川 育夫		
申請者以外の保護者等	ふりがな	かながわ たかこ	高校生等との関係	<input type="checkbox"/> 親権者(父) <input type="checkbox"/> 親権者(母) <input type="checkbox"/> 未成年後見人 <input type="checkbox"/> 未成年後見人である里親 <input type="checkbox"/> その他()
	氏名	神奈川 高子		

Escriba la dirección y el nombre de los tutores (padre o madre que ejerce la patria potestad, etc.) y marque la relación con el alumno de la escuela secundaria superior, etc. con el signo de verificación. Si es un tutor que no es el padre o madre, escriba su nombre y relación con el alumno y marque con un check. Si su dirección al 1 de enero es diferente de la actual, anote esa

【1】対象となる高校生等について

【Datos del estudiante de la escuela secundaria superior para el que solicita el Subsidio】

ふりがな	かながわ きょうすけ	昭和	19年5月5日
氏名	神奈川 京介	平成	
在学する学校	学校の名称	(国公立) 神奈川県立 〇〇高等 学校	1年
	課程	<input checked="" type="checkbox"/> 全日制 <input type="checkbox"/> 定時制 <input type="checkbox"/> 通信制 <input type="checkbox"/> 専攻科	
過去の高等学校等における在学期間	学校名	平成 年 月 日	学校の種類・課程
	立	平成 年 月 日	在学中に給付金を受給した回数

Escriba el nombre y la fecha de nacimiento del alumno.

Escriba sobre la escuela en la que está matriculado en la fecha de referencia de la certificación.

Escriba si había estado matriculado en otra escuela secundaria superior, etc. salvo la escuela arriba señalada antes de la fecha de referencia de la certificación.

【2】扶養親族等の状況について ※非課税世帯のみ記入してください。

【Sobre la situación de familiares dependientes】

※Escriba si Ud. es de la familia exenta del impuesto.

続柄	氏名	生年月日	職業・学校名・学年等	課程	給付金の申請の有無	備考
姉	神奈川 英子	H17.12.12	国公立 神奈川県立〇〇高等学校 3年	<input type="checkbox"/> 通信制 <input type="checkbox"/> 専攻科 <input checked="" type="checkbox"/> 上記以外	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無	
兄	神奈川 学	H13.8.8	無職			
兄	神奈川 教夫	H14.9.9	〇〇〇〇大学3年			

Escriba si hay hermanos dependientes de 15 años (no incluye alumnos de escuela secundaria básica) o más e inferior a 23 años de edad aparte del estudiante de la escuela secundaria superior, etc. en la familia en la fecha de referencia de la certificación.

【3】振込先口座 (Cuenta Bancaria en la que recibe el Subsidio)

金融機関名	●●	信用組合・農協	▲▲	本店	支店	支店コード	001	預金種目	普通貯蓄
口座番号	1234567	口座名義人 (申請者)	カナガワ イクオ	※カタカナで記入してください					

Escriba la cuenta bancaria del solicitante en la que recibirá el depósito.

【4】保護者等の家計急変の状況について

Sobre las circunstancias de cambios repentinos económicos en el presupuesto familiar de los tutores o padres. (Marque un cuadro con el signo de verificación.)

①	<input checked="" type="checkbox"/>	De los titulares de la patria potestad (padres) (Presente los documentos de los dos aunque la pareja viva separadamente por trabajo) Cuando el estudiante es menor de edad (menor de 18 años) y hay dos titulares de la patria potestad (padres)
②	<input type="checkbox"/>	De solo un titular de la patria potestad (Se excluye casos en los que el titular sea el Director del Centro de Asesoramiento del Menor o del Centro de Bienestar de Menores que ejerce la patria potestad) ・ Caso de tener sólo un tutor (padre) por divorcio, defunción u otras razones, o ・ Caso de no poder entregar el certificado de impuesto de uno de los titulares de la patria potestad, aunque existen ellos, por alguna razón inevitable tales como violencia doméstica, negligencia parental, desaparición, etc.
③	<input type="checkbox"/>	De _____ tutor(es) del menor Caso de no existir titulares de la patria potestad (padres) sino sólo tutores del menor (estudiante) designado
④	<input type="checkbox"/>	Aquellos que con sus ingresos mantienen la subsistencia del alumno (en lo sucesivo denominado "Principal sustentador de los medios de subsistencia") (Padres, etc.) 2 personas. Si el estudiante obtiene la mayoría de edad (adulto) mientras está matriculado en la escuela, y no hay cambio en la persona que lo mantiene desde antes de obtener la mayoría de edad hasta el momento de la solicitud.
⑤	<input type="checkbox"/>	De una persona a cargo del alumno con sus ingresos(persona principal a cargo de la manutención) ・ Si el estudiante es menor de edad pero no tiene padres o un tutor ・ Si el estudiante era mayor de edad (un adulto) en el momento de la matrícula, pero tiene un Principal sustentador de los medios de subsistencia ・ Si el estudiante es mayor de edad (un adulto), pero solo tenía un padre o un tutor cuando era menor de edad ・ Si el estudiante es mayor de edad(un adulto), pero no tenía un padre o un tutor cuando era menor de edad, etc.
⑥	<input type="checkbox"/>	Del mismo estudiante ・ Caso de no existir ningún titular de la patria potestad, tutor del menor o la persona a cargo de la manutención, y al mismo tiempo, que el estudiante sea mayor de edad

Marque uno de los puntos desde el ① hasta el ⑥ si Ud. es de familia exenta del impuesto.

【5】誓約・委任欄※

<p>Confirmo lo siguiente y presto juramento (otorgo poder).</p> <p>○ El contenido de la Solicitud debe ser conforme a la verdad y, en caso de haber cualquier anotación falsa en la Solicitud, debe devolver la cantidad total del Subsidio inmediatamente de acuerdo con la demanda del Consejo Educacional de la prefectura de Kanagawa.</p> <p>○ El estudiante de la escuela secundaria superior, etc., que está solicitando el Subsidio, no debe haber solicitado el Subsidio de estudios para estudiantes de la escuela secundaria superior, etc., a otras prefecturas que no sea Kanagawa.</p> <p>○ El estudiante de la escuela secundaria superior, etc., que está solicitando el Subsidio, no debe ser objeto del Costo para el Centro de Albergue para Menores conforme a la Ley de Bienestar Social para Menores (Gastos para viajes escolares o gastos para educación especial (No incluye estudiantes de la escuela secundaria superior etc., que viven en dormitorios para madres e hijos.)).</p> <p>○ Cuando hayan cuotas pendientes de pago a la escuela que no sean de los costos por materias, delegaré en el director de la escuela la asignación de las cuotas de la beca para estudiantes de secundaria, etc., que recibo, para cubrir el monto no pagado.</p> <p>○ Ahora mismo, mi familia no recibe el apoyo social, <i>Seigy Fujo</i>, estipulado en el Artículo 36 de la Ley de Ayuda Social (Ley 1950, No.144).(excepto los estudiantes de la carrera especializada, <i>Senko-ka</i>.)</p> <p>○ El mismo solicitante debe mantener al estudiante de la escuela secundaria superior y sus hermanos anotados en el espacio de 【Sobre la situación de familiares dependientes, etc.】 .</p>	<p>Nombre del solicitante <u>神奈川 青夫</u></p>
---	--

Confirme el contenido de lo escrito y firme en la sección del nombre del solicitante.

Si ha olvidado de firmar, no podemos otorgar el subsidio.

<学校使用欄>
<学校受付印>

Uso escolar. No escriba en esta sección.

学校の名称 学校長の氏名 職印